

Cofinanțat prin  
programul Erasmus+  
al Uniunii Europene



# **CULTURE IS OUR WINGS**

**2019-1-NL01-KA229-060531\_4**

**Programul Erasmus + Actiunea KA2 –  
parteneriate strategice in domeniul școlar –  
proiecte de schimb interșcolar**

**Primele activități de învățare, predare și formare, organizate la școala  
coordonatoare Orion Lyceum, Breda, Olanda**

**09.12.2019-13.12.2019**

## **Școli partenere:**

1. Orion Lyceum, Breda, Olanda - coordonator
2. Colegiul National "Ion Luca Caragiale", Moreni, România
3. Incilipinar Sehî Burhan Acar Religious Vocational Secondary School, Denizli, Turcia
4. Institut Pla d'en Boet, Mataró, Spania
5. Istituto Tecnico Tecnologico G. Malafarina, Soverato, Italia

## **Obiectivele proiectului:**

1. Să descoperim și să transmitem propria noastră moștenire culturală;
2. Să înțelegem și să experimentăm moștenirea culturală a partenerilor noștri;
3. Să dobândim abilități relevante pentru societatea de azi și de mâine, prin practicarea educației interculturale / intergeneraționale și prin învățarea pe tot parcursul vieții, atât în mod fizic, cât și non-fizic;
4. Să diseminăm rezultatele obținute în cadrul proiectului, la nivel local, regional, național și internațional, astfel încât cât mai multe persoane să învețe din aceste rezultate .

## **Produsele finale pe care le-am realizat în timpul primelor activități de învățare, predare și formare din Olanda - decembrie 2019**

Primul produs final, „*Mituri, legende și povești populare – ce valori umane ne învață*”, este o broșură în engleză care conține rezumate ale miturilor, legendelor și poveștilor populare din fiecare țară (6-8 pentru fiecare școală).

În cadrul întâlnirii, fiecare echipă a ales fie un mit, o legendă sau o poveste populară pe care să o interpreteze în teatrul școlii din Olanda .

Al doilea produs final, „*Secvențe de istorie: Să învățăm de la strămoșii noștri!* ”, este alcătuit din două părți:

Prima parte este o prezentare Power Point, cu explicații, despre cele mai relevante evenimente din istoria fiecărei țări partenere și despre ce învățăm din aceste evenimente.

A doua parte este o **colecție de filme**, în care fiecare echipă a selectat secvențe din 2 filme care prezintă evenimente importante din istoria țării lor, iar acestea au fost explicate în timpul întâlnirii de proiect.

A fost organizată, în orașul gazdă, o vânătoare de comori a patrimoniului național. Înainte de întâlnire, studenții au început vlog-ul proiectului care are ca temă moștenirea națională, iar primele prezentări ale filmulețelor copiilor s-a făcut în Olanda.

Participanții din fiecare țară parteneră au contribuit și vor contribui la vlog-ul proiectului. Ei au filmat și vor filma, își vor spune impresiile, în limba engleză, în legătură cu obiectivele culturale pe care le-au vizitat în Breda și pe care le vor vizita în următoarele reuniuni de proiect și despre întreaga experiență.

Înainte de întâlnire, au avut loc schimburi culturale prin E-Twinning, reuniuni la care au participat membrii echipei de proiect.

## Întâlnirea cu familiile gazdă ale copiilor



Prima zi: să ne cunoaștem partenerii!





Întrebăm, ne cunoaștem...



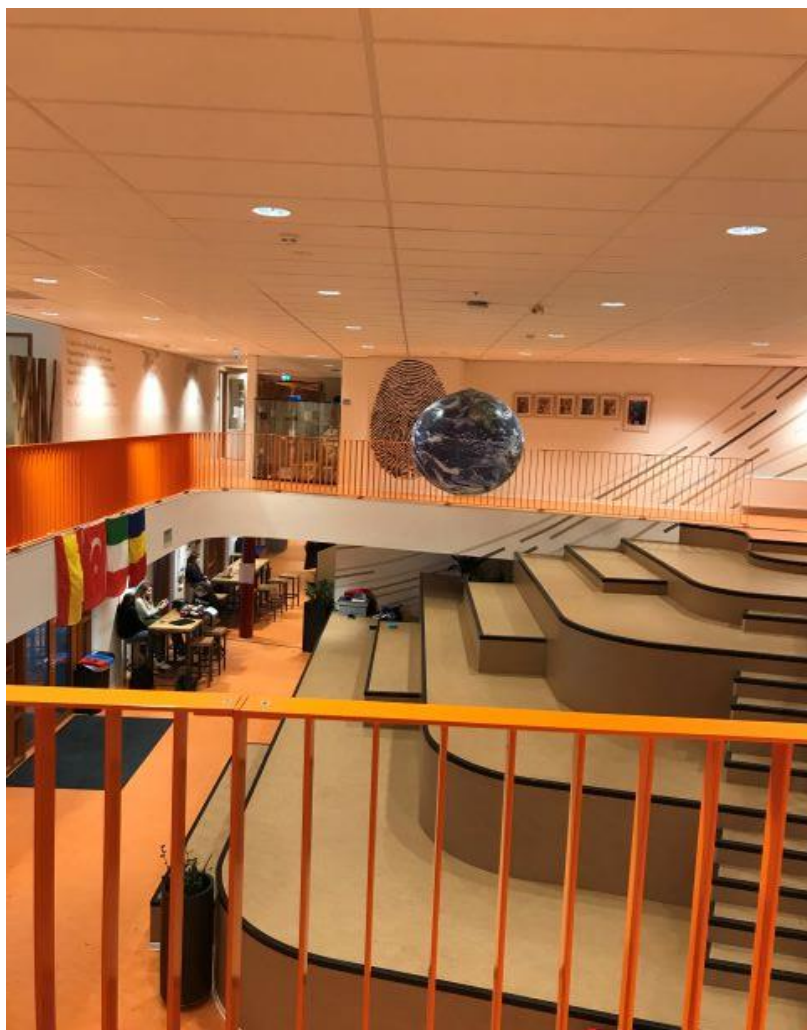
și câștigăm... noi prieteni.







„Inima” liceului din Breda, un spațiu deschis unde se discută, se învață, se mănâncă, se socializează





## Biblioteca liceului



Un loc pentru toți

# Prezentarea legendelor pentru echipa din România





Ascultăm atenți și încercăm să învățăm cât mai multe despre  
legendele fiecărei țări



## Echipa din Spania prezintă legendele





Am împărțit celorlalți câteva  
din legendele noastre.



Evident, explicațiile unui  
profesor sunt întotdeauna  
binevenite.

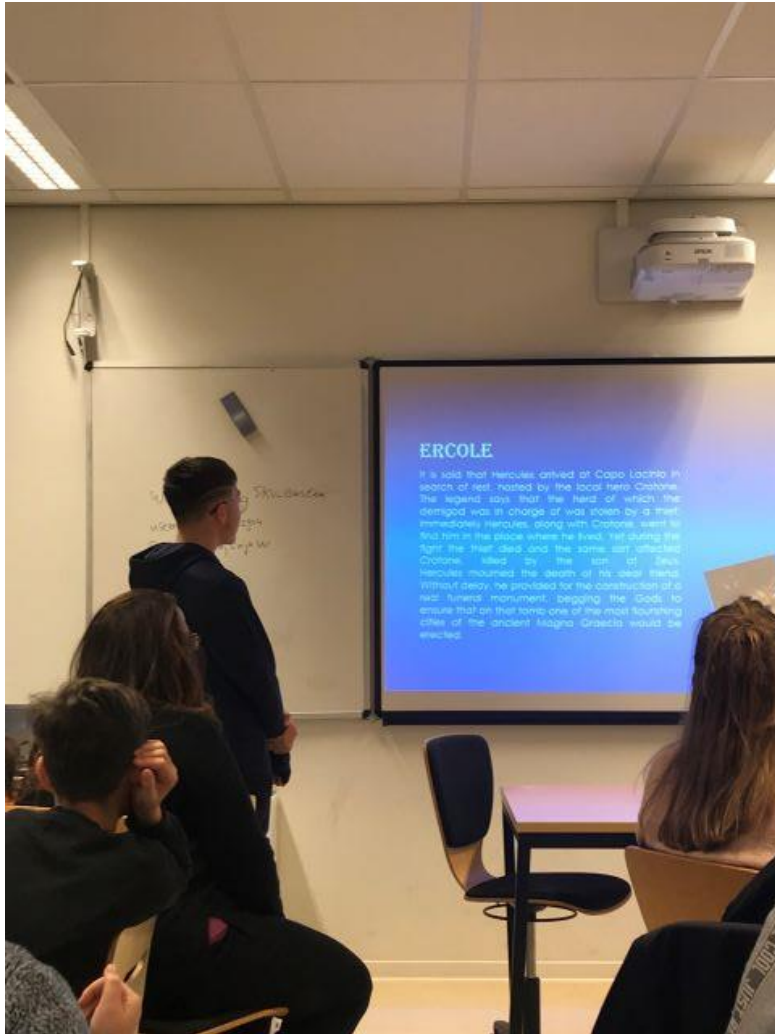
O pauză meritată - la masă cu gazdele la sfarsitul primei zile





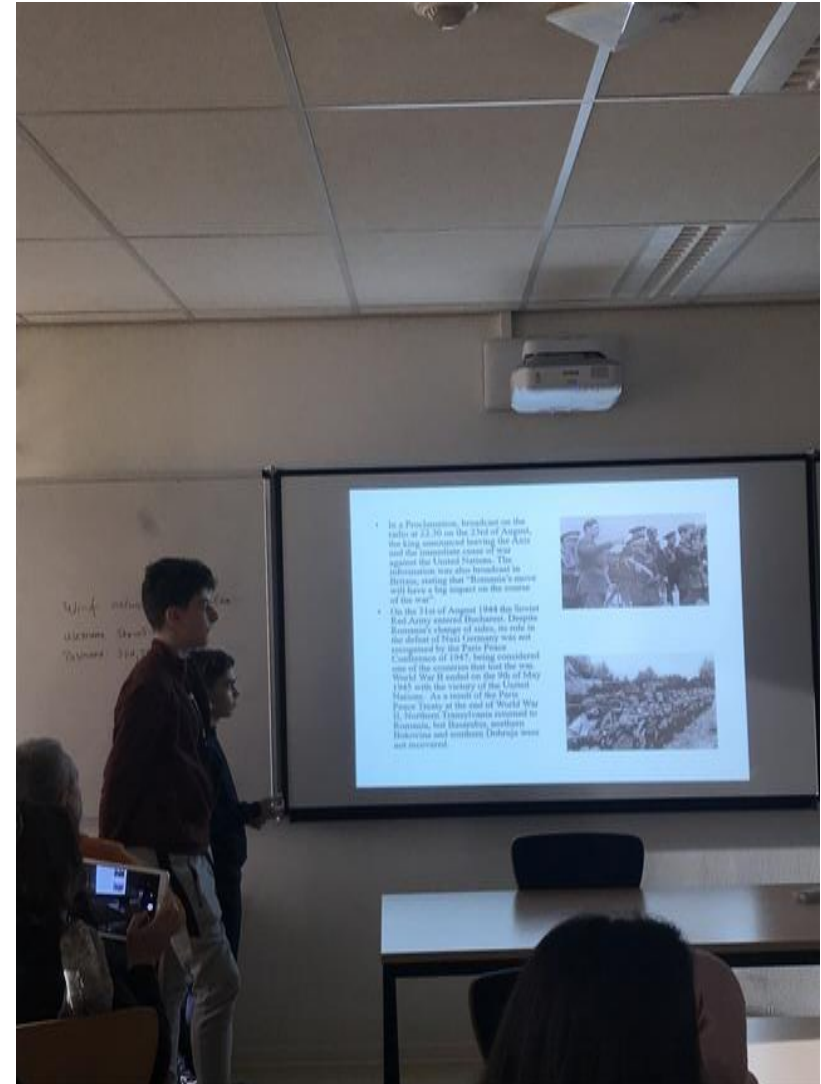
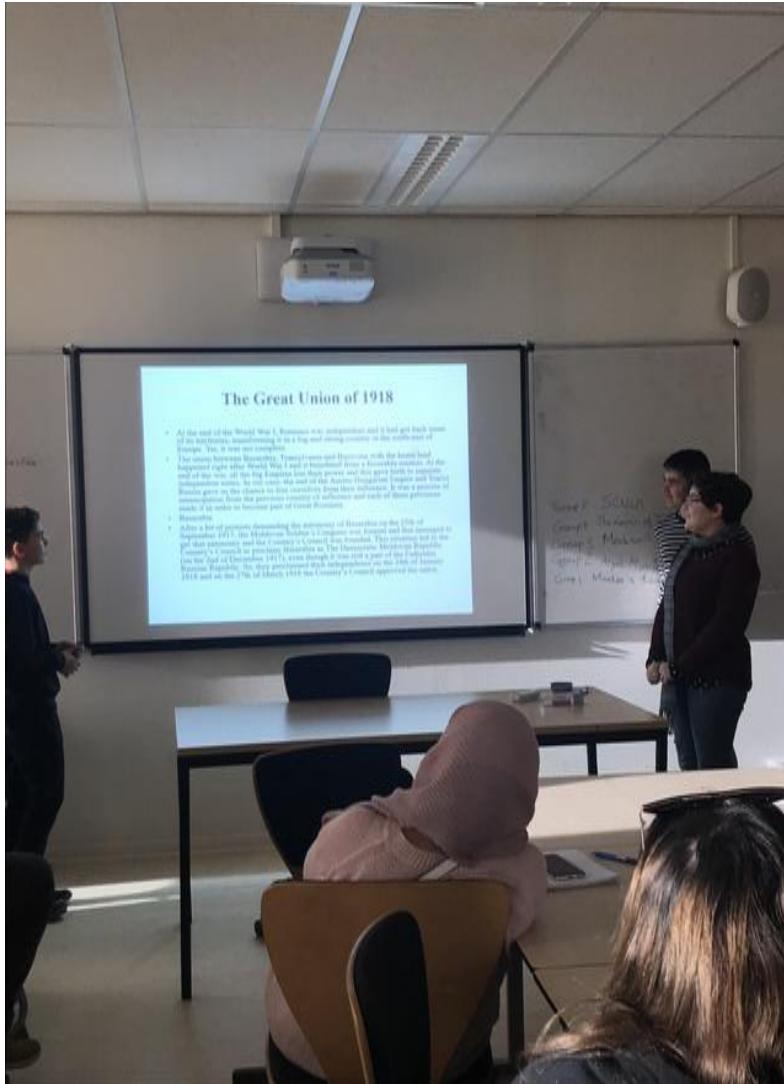
# A doua zi - prezintă echipa din Olanda: legende, mituri, râdem și învățăm.





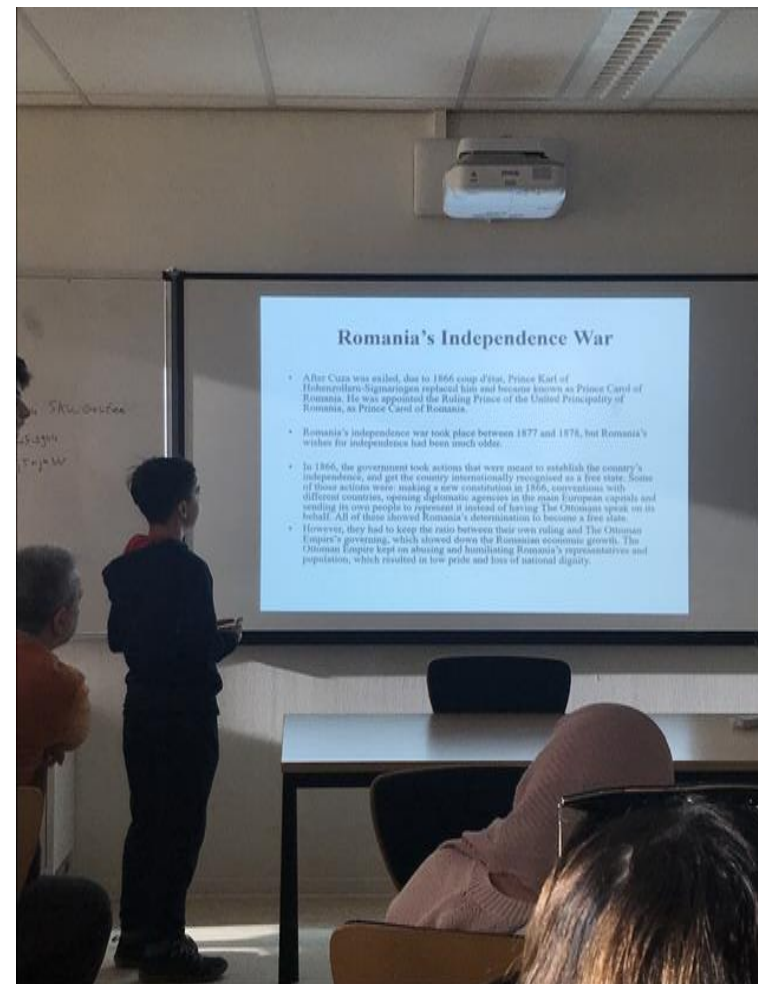
Legendele sunt prezentate de membrii echipei din Italia

# A treia zi: prezentăm, pe rând, cele mai importante evenimente istorice





# Prezentăm, explicăm... Mihai Viteazul...



## Războiul de Independență...



## Membrii echipelor din Turcia si din Spania prezintă produsele finale



## Urmeaza echipele din Olanda si din Italia



În pauze, ne relaxăm alături de celelalte echipe





## Iar profesorii – dezbat si socializează



După-amiază culturală în ton cu tema proiectului: Să cunoaștem orașul gazdă Breda: viață, istorie, legende și obiceiuri





În oraș cu întreaga echipă...  
la vânatoare de comori...  
referitoare la moștenirea  
culturală olandeză.



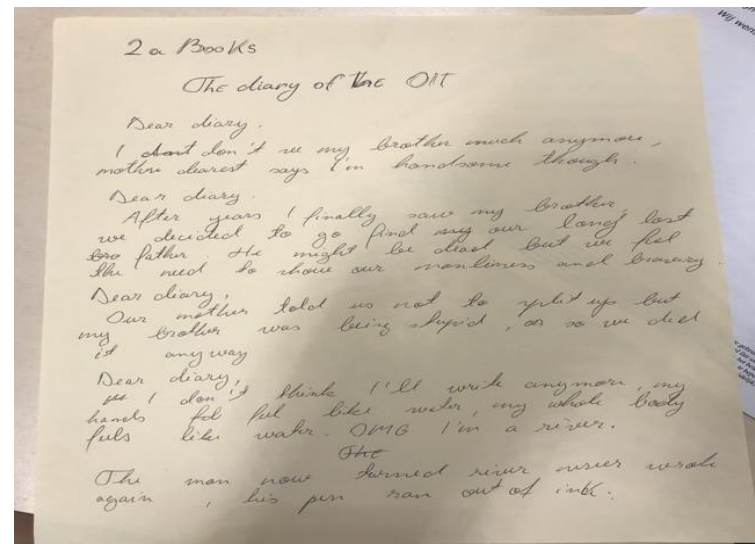
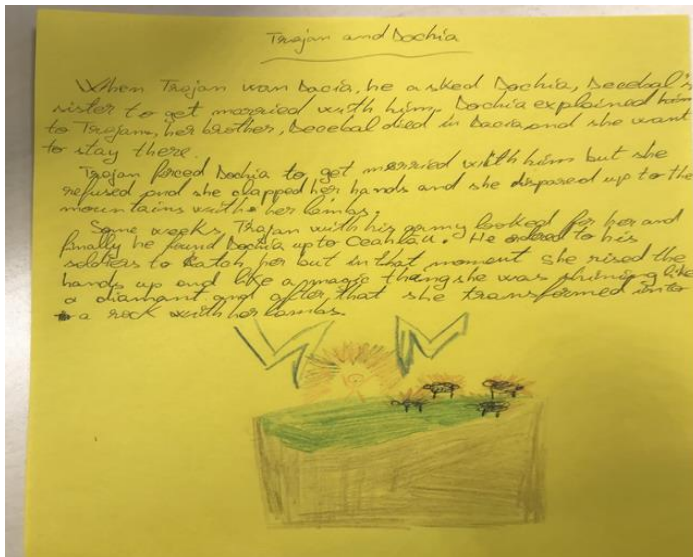
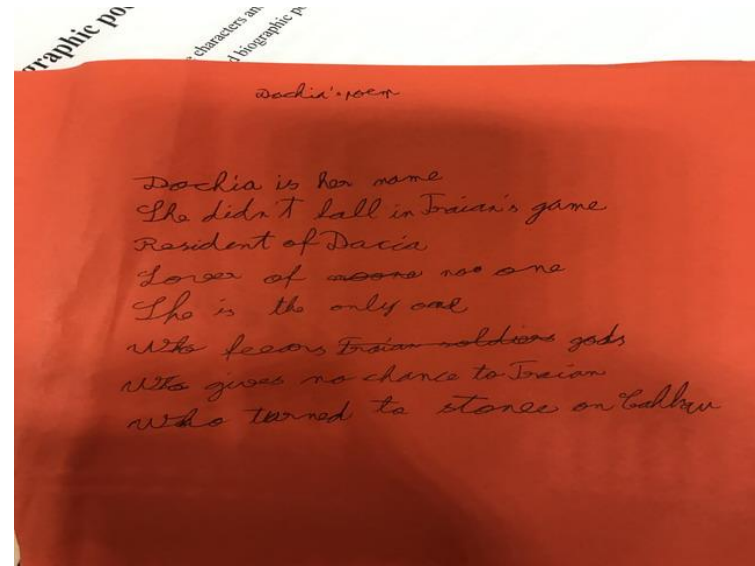
Așadar ... ascultăm cu atenție indiciile



În echipe mixte, încercăm să creăm, având ca punct de plecare legendele: un scenariu pe care echipele îl vor interpreta.



# Am cam terminat ce aveam de facut... Si iata ce-a iesit...





Am lucrat, dar am și mâncat. Conform obiceiului specific țării gazdă, la prânz am avut sandwich-uri pe alese



Se mănâncă la masă sau ... fiecare unde găsește un loc liber





Poate nu știți, dar vom juca o piesă de teatru, în echipe mixte. Va fi interesant ...



# Suntem mici regizori



Scriem scenariul



Distribuim rolurile

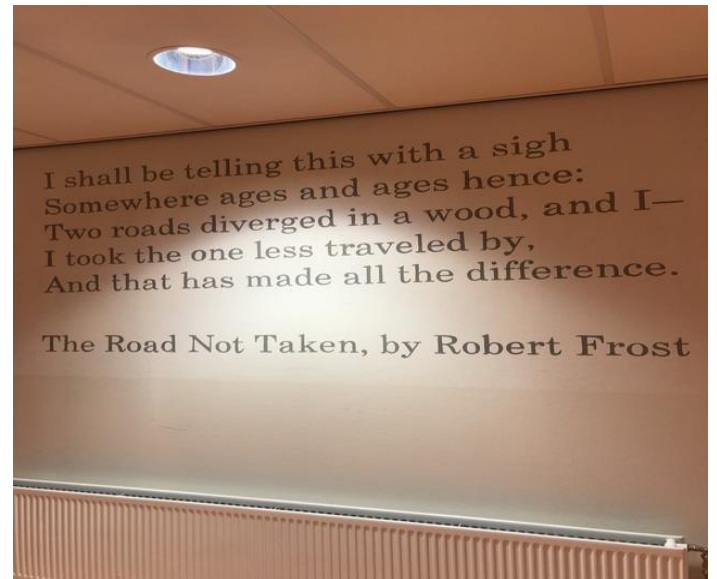


Ne ocupăm de recuzită





Profesorii ne sunt alături, iar citatele ne inspiră. Dar munca... e muncă!



Nu vă faceți griji pentru noi; ziua a patra este despre ... FILME si RELAXARE



Echipa României



Echipa Olandei



## Urmează Turcia



## și Spania





Și am pornit la drum spre Delta Works, un sistem de baraje care protejează Olanda împotriva inundațiilor



Lucrările au început după marea inundație din 1953

## 13 DELTA WORKS

*Since 1986, 13 Delta Works have protected our country. They form a remarkable feat of hydraulic engineering in Zeeland and South Holland, with the storm surge barriers as the jewels in the crown. We worked on it for more than thirty years and invested billions of guilders. The whole world watched with admiration.*

*Why did we create these Delta Works? Because we never want to experience another disaster like the flood of 1953.*

În drum spre baraj



La intrarea în clădirea administrativă





## Traversând barajul



O poză cu întreaga echipă care a participat la primele activități de învățare, predare și formare



În ultima zi: fiecare țară prezintă piesa de teatru pregătită



Echipa Olandei



Echipa Turciei



# Echipa României interpretând 'Dreptatea lui Vlad Țepeș'





O mostră de talent multinațional în care elevii, în echipe mixte, au interpretat o legendă, poveste din fiecare țară parteneră, ei fiind aceia care au creat scenariul și regia.

Este minunat să vezi ‘Meșterul Manole’ pus în scenă de o echipă de elevi din 5 țări.



'Meșterul Manole' interpretat de copiii din cele cinci școli partenere. Au dat dovadă de multă inventivitate: zidul era simbolizat de trei scaune..... Și să vă imaginați sentimentul profesorului român când a auzit : 'Manole, Manole', spus cu accentul elevei din Olanda!



Mesterul Manole interpretat de o echipa mixta



Mesterul Manole interpretat de o echipa mixta



Echipa de proiect, elevi si profesori, la căderea ultimei cortine



Mai avem puțin de lucru...



Iar după aceea.....ne pregătim de  
BAL!





Ne luăm rămas bun de la echipa  
gazdă



Și de la AMSTERDAM.....spre casă!



Dar ca să fim siguri că ne vom  
aminti, imortalizăm momentul.



**Material realizat cu sprijinul financiar al Comisiei Europene. Conținutul prezentului material reprezintă responsabilitatea exclusivă a autorilor, iar Agenția Națională și Comisia Europeană nu sunt responsabile pentru modul în care conținutul informației va fi folosit.**

Material realizat de:

Diaconu Constanța- membru echipa de proiect

Matei Mirandolina - coordonator 2019-1-NL01-KA229-060531\_4